

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 166

Wednesday, December 3, 2008 / Le mercredi 3 décembre 2008

1941

Important Notice

Please note changes in regular deadlines affecting the following publications:

Edition	Revised Deadline
December 24, 2008	Thursday, December 11, 2008, 12 noon
December 31, 2008	Tuesday, December 16, 2008, 12 noon
January 7, 2009	Tuesday, December 23, 2008, 12 noon

For more information, please contact the *Royal Gazette* Coordinator at 453-8372.

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

Avis Important

Veillez prendre note du changement de l'heure de tombée des éditions suivantes :

Édition	Nouvelle heure de tombée
Le 24 décembre 2008	Le jeudi 11 décembre 2008 à 12 h
Le 31 décembre 2008	Le mardi 16 décembre 2008 à 12 h
Le 7 janvier 2009	Le mardi 23 décembre 2008 à 12 h

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale* au 453-8372.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

Proclamations

PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2008-472, I declare that section 3 of *An Act to Amend the Real Property Tax Act*, Chapter 28 of the Acts of New Brunswick, 2004, comes into force November 28, 2008.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on November 6, 2008.

Thomas J. Burke, Q.C.
Attorney General

Herménégilde Chiasson
Lieutenant-Governor

Proclamations

PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2008-472, je déclare le 28 novembre 2008 date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la *Loi modifiant la Loi sur l'impôt foncier*, chapitre 28 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2004.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 6 novembre 2008.

Le procureur général,
Thomas J. Burke, c.r.

Le lieutenant-gouverneur,
Herménégilde Chiasson

Orders in Council

NOVEMBER 6, 2008
2008-477

Under subsection 25(2) of the *Mining Act*, effective 9:00 a.m. (EST), November 12, 2008, the Lieutenant-Governor in Council grants to prospectors the exclusive right to search, explore and prospect for all Crown-owned minerals excepting coal, salt, potash and related minerals and any other minerals not removed from prospecting and staking, under an agreement between the Crown as represented by the Minister of Natural Resources and a holder of a New Brunswick Prospecting Licence as follows:

- (a) the agreement shall be substantially in the form of an agreement attached as Appendix "A"; and
- (b) the application to register mineral claim units shall be substantially in the form of an application attached as Appendix "B".

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

To obtain a complete printed copy, please contact the Executive Council Office, Province of New Brunswick, at 506-453-2985.

NOVEMBER 12, 2008
2008-482

His Honour, the Lieutenant-Governor, accepts from Members of the Executive Council the following resignations, effective November 12, 2008:

- (a) The Honourable Eugene McGinley, Q.C.; and
- (b) The Honourable Carmel Robichaud.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

Décrets en conseil

LE 6 NOVEMBRE 2008
2008-477

En vertu du paragraphe 25(2) de la *Loi sur les mines*, le lieutenant-gouverneur en conseil accorde aux prospecteurs, à partir de 9 heures (HNE), le 12 novembre 2008, le droit exclusif de recherche, d'exploration et de prospection de tous les minéraux appartenant à la Couronne, sauf le charbon, le sel, la potasse et les minéraux connexes et tous les autres minéraux n'ayant pas été soustraits à la prospection et au jalonnement, en vertu d'une entente entre la Couronne, représentée par le ministre des Ressources naturelles, et le titulaire d'un permis de prospection du Nouveau-Brunswick, comme suit :

- a) l'entente devant être essentiellement conforme à celle figurant à l'annexe « A » ci-jointe; et
- b) la demande d'enregistrement des unités de claims miniers devant être essentiellement conforme à celle figurant à l'annexe « B ».

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

Pour recevoir un exemplaire sur papier au complet, veuillez communiquer avec le bureau du Conseil exécutif de la province du Nouveau-Brunswick au 506-453-2985.

LE 12 NOVEMBRE 2008
2008-482

Son Honneur, le lieutenant-gouverneur accepte la démission des membres du Conseil exécutif suivants, à compter du 12 novembre 2008 :

- a) l'honorable Eugene McGinley, c.r.; et
- b) l'honorable Carmel Robichaud.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

NOVEMBER 12, 2008**2008-483**

Under section 1 of the *Executive Council Act*, the Lieutenant-Governor appoints the following persons as members of the Executive Council, effective November 12, 2008:

- (a) Rick Brewer, Member of the Legislative Assembly for the electoral district of Southwest Miramichi;
- (b) Brian Kenny, Member of the Legislative Assembly for the electoral district of Bathurst; and
- (c) Bernard LeBlanc, Member of the Legislative Assembly for the electoral district of Memramcook-Lakeville-Dieppe.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

LE 12 NOVEMBRE 2008**2008-483**

En vertu de l'article 1 de la *Loi sur le Conseil exécutif*, le lieutenant-gouverneur nomme les personnes suivantes membres du Conseil exécutif à compter du 12 novembre 2008:

- a) Rick Brewer, député de l'Assemblée législative représentant la circonscription électorale de Miramichi-Sud-Ouest;
- b) Brian Kenny, député de l'Assemblée législative représentant la circonscription électorale de Bathurst; et
- c) Bernard LeBlanc, député de l'Assemblée législative représentant la circonscription électorale de Memramcook-Lakeville-Dieppe.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

NOVEMBER 12, 2008**2008-484**

Under subsection 2(1) of the *Executive Council Act*, the Lieutenant-Governor appoints under the Great Seal of the Province, from among the members of the Executive Council, the following Ministers who shall hold office during pleasure, effective November 12, 2008:

- (a) The Honourable Shawn Michael Graham, Premier, President of the Executive Council and Minister of Intergovernmental Affairs;
- (b) The Honourable Thomas J. Burke, Q.C., Attorney General and Minister of Justice and Consumer Affairs;
- (c) The Honourable John Winston Foran, Minister of Public Safety who shall also be Solicitor General;
- (d) The Honourable Victor E. Boudreau, Minister of Finance;
- (e) The Honourable Edward Joseph Doherty, Minister of Supply and Services;
- (f) The Honourable Denis Landry, Minister of Transportation;
- (g) The Honourable Ralph Wallis Stiles, Minister of Natural Resources;
- (h) The Honourable Jack Keir, Minister of Energy;
- (i) The Honourable Ronald Ouellette, Minister of Agriculture and Aquaculture;
- (j) The Honourable Rick Doucet, Minister of Fisheries;
- (k) The Honourable Michael Barry Murphy, Q.C., Minister of Health;
- (l) The Honourable Hédard Albert, Minister of Wellness, Culture and Sport;
- (m) The Honourable Mary Louise Schryer, Minister of Social Development;
- (n) The Honourable Rick Brewer, Minister of Human Resources;
- (o) The Honourable Donald Arseneault, Minister of Post-Secondary Education, Training and Labour;
- (p) The Honourable Kelly Arthur Lamrock, Minister of Education;
- (q) The Honourable Roland Haché, Minister of Environment;

LE 12 NOVEMBRE 2008**2008-484**

En vertu du paragraphe 2(1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, le lieutenant-gouverneur nomme, sous le grand sceau de la Province, parmi les membres du Conseil exécutif, les ministres suivants qui exercent leurs fonctions à titre amovible, à compter du 12 novembre 2008 :

- a) l'honorable Shawn Michael Graham, premier ministre, président du Conseil Exécutif et ministre des Affaires intergouvernementales ;
- b) l'honorable Thomas J. Burke, c.r., procureur général et ministre de la Justice et de la Consommation ;
- c) l'honorable John Winston Foran, ministre de la Sécurité publique qui est également solliciteur général ;
- d) l'honorable Victor E. Boudreau, ministre des Finances ;
- e) l'honorable Edward Joseph Doherty, ministre de l'Approvisionnement et des Services ;
- f) l'honorable Denis Landry, ministre des Transports ;
- g) l'honorable Ralph Wallis Stiles, ministre des Ressources naturelles ;
- h) l'honorable Jack Keir, ministre de l'Énergie ;
- i) l'honorable Ronald Ouellette, ministre de l'Agriculture et de l'Aquaculture ;
- j) l'honorable Rick Doucet, ministre des Pêches ;
- k) l'honorable Michael Barry Murphy, c.r., ministre de la Santé ;
- l) l'honorable Hédard Albert, ministre du Mieux-être, de la Culture et du Sport ;
- m) l'honorable Mary Louise Schryer, ministre du Développement social ;
- n) l'honorable Rick Brewer, ministre des Ressources humaines ;
- o) l'honorable Donald Arseneault, ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail ;
- p) l'honorable Kelly Arthur Lamrock, ministre de l'Éducation ;
- q) l'honorable Roland Haché, ministre de l'Environnement ;

- (r) The Honourable Bernard LeBlanc, Minister of Local Government;
- (s) The Honourable Greg Byrne, Q.C., Minister of Business New Brunswick; and
- (t) The Honourable Stuart Jamieson, Minister of Tourism and Parks.

- r) l'honorable Bernard LeBlanc, ministre des Gouvernements locaux ;
- s) l'honorable Greg Byrne, c.r., ministre des Entreprises Nouveau-Brunswick ; et
- t) l'honorable Stuart Jamieson, ministre du Tourisme et des Parcs.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

NOVEMBER 13, 2008
2008-489

Under section 2 of the *Provincial Court Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Jolène Richard, Moncton, New Brunswick, as a Judge of the Provincial Court of New Brunswick, effective November 13, 2008.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

LE 13 NOVEMBRE 2008
2008-489

En vertu de l'article 2 de la *Loi sur la Cour provinciale*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Jolène Richard, de Moncton (Nouveau-Brunswick), juge de la Cour provinciale du Nouveau-Brunswick, à compter du 13 novembre 2008.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Hampton ATV Parts & Service Inc.	Hampton	638127	2008	11	10
ROBO-TECH CONSULTING INC.	Moncton	640990	2008	10	20
641127 NB Ltd.	Meadow Brook	641127	2008	10	29
Ranco Enterprises Inc.	Salisbury	641286	2008	11	06
641304 N.B. INC.	Moncton	641304	2008	11	07
Action Construction Ltd.	Dorchester	641308	2008	11	08
JJC Foods Ltd.	New Maryland	641313	2008	11	10
AHD Global Equipments Ltd.	Saint John	641314	2008	11	10
MIRAMAR ENTERPRISES INC.	Miramichi	641315	2008	11	10
THE LODGE AT CAISSIE CAPE INC.	Moncton	641320	2008	11	10
641321 NB INC.	Quispamsis	641321	2008	11	10
DBM Holdings Inc.	Charlo	641322	2008	11	10
641323 NB Ltd.	Riverview	641323	2008	11	10
Stephlor Portable Furnaces Ltd.	Sussex Corner	641326	2008	11	11
Michael Belanger Ventures Inc.	Minto	641328	2008	11	11
641331 NB INC.	Saint-Hilaire	641331	2008	11	12

641332 N.B. Ltd.	Chamcook	641332	2008	11	12
Deloras O'Neill Mediation Services Inc.	Moncton	641333	2008	11	12
641335 N.B. INC.	Fredericton	641335	2008	11	12
D & N AUTO HOLDINGS INC.	Fredericton	641350	2008	11	12
Café Krédo Inc.	Shippagan	641353	2008	11	12
Blake Kirby Enterprises Ltd.	Williamsburg	641357	2008	11	13
LICATECH CONSULTING LTD.	Moncton	641358	2008	11	13
Plaza Group Management Limited	Fredericton	641364	2008	11	13
Highlands Override Limited	Saint John	641365	2008	11	13
641367 N.B. Inc.	Saint John	641367	2008	11	13
Somerstone Properties Limited	Sackville	641369	2008	11	13
Mount Royal Elder Care Inc.	Moncton	641371	2008	11	13
Preferred Acquisitions II Inc.	Saint John	641372	2008	11	13
Blackbird/Gamble Consulting Services Ltd.	Islandview	641373	2008	11	13
KLB Wholesale Ltd.	Fredericton	641374	2008	11	13
Art Attack Framing Inc.	Fredericton	641375	2008	11	13
Au P'tit Café Normand Inc.	Moncton	641377	2008	11	13
641381 N.B. Inc.	Moncton	641381	2008	11	14
110 Bloor Street West Inc.	Saint John	641382	2008	11	14
641383 N.B. Inc.	Saint John	641383	2008	11	14
Roussel Electronique Ltée	Notre-Dame-des-Érables	641384	2008	11	14
EDF EN Canada Solar St. Isidore A GP Inc.	Saint John	641385	2008	11	14
EDF EN Canada Solar St. Isidore B GP Inc.	Saint John	641386	2008	11	14
DRMS Développements Inc.	Edmundston	641387	2008	11	14
EDF EN Canada Solar Arnprior A GP Inc.	Saint John	641388	2008	11	14
641389 NB LTD.	Moncton	641389	2008	11	14
EDF EN Canada Solar Arnprior B GP Inc.	Saint John	641390	2008	11	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
BATHURST INTERNATIONAL SALES & SERVICE LTD	001524	2008	11	10
Victor Bernard & Sons Limited - Victor Bernard & Fils Limitée	001812	2008	11	10

BAYSIDE CHRYSLER DODGE LTD.	036340	2008	11	10
DR. ANIL JOSHI PEDIATRIC DENTIST PROFESSIONAL CORPORATION	042210	2008	11	13
OCEAN SWELL INC.	042370	2008	11	12
DESIGN BUILT MECHANICAL INC.	502085	2008	11	10
ROGER'S ELECTRIC MOTOR SERVICE (1998) LTD.	506790	2008	11	13
MMPA Holdings Ltd.	515352	2008	11	10
MARITIME PAVERS AND STONE LTD.	600840	2008	11	10
602354 N. B. LTD.	602354	2008	11	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which includes a change in name has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
605887 N.B. Inc.	EASTERN HERITAGE MANUFACTURING INC.	605887	2008	11	10
Highlands Operations Limited	640447 N.B. Ltd.	640447	2008	11	08
Dog Pound NB Ltd.	640757 NB INC.	640757	2008	11	14
CURRAN'S TRUCKING LTD.	636807 N.B. Ltd.	641238	2008	11	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
636807 N.B. Ltd.	CURRAN'S TRUCKING LTD. 636807 N.B. LTD.	Rollingdam	641238	2008	11	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
PRYMA LIMITED	Saint John	602747	2008	11	13
603333 NB INC	Petit Rocher	603333	2008	11	12
Isabelle Transport Ltee	Petit Rocher	603468	2008	11	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the appointment of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de nomination d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Maritech Marine Ltd.	St. George	KPMG Inc.	049298	2008	11	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the discharge of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de libération d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
B.A.T. Sales & Service Ltd.	Glen Levit	PricewaterhouseCoopers Inc.	504867	2008	11	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ONE, THREE ... INFINITY LTD.	Ontario	503573	2008	10	31
Hannay & Warren Investments Inc.	Canada	507251	2008	10	31
HUTCHINSON & WARREN INSURANCE SERVICE LTD.	Canada	509739	2008	10	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
053369 N.-B. LTEE	053369	2008	11	06
C.B.L. CONSTRUCTION LTD.	057837	2008	11	13
619947 NB INC.	619947	2008	11	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Wise Riddell Financial Group (Barrie) Limited	Ontario	Susan Walker Oromocto	641219	2008	11	03
MGI BENEFITS INC.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	641242	2008	11	04
Leipsic Private Risk Management Inc. / Gestion de risques privée Leipsic Inc.	Canada	Walter Vail Fredericton	641270	2008	11	06
SYSTAGENIX WOUND MANAGEMENT (CANADA) ULC	Colombie-Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	641271	2008	11	06
Crédit Agricole Asset Management Canada Inc./Crédit Agricole Gestion d'Actifs Canada Inc.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	641272	2008	11	06
Aurastella Jewelry Inc.	Colombie-Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	641318	2008	11	10
Compass Connect, Inc.	Colombie-Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	641359	2008	11	13

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émis à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
K Valley Communications Inc.	Saint John	641254	2008	11	05
Soccer du Grand Caraquet Ltée.	Caraquet	641255	2008	11	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MULTICULTURAL ASSOCIATION OF GREATER MONCTON AREA, INC.	020384	2008	11	07
The Community Spirit Fund Inc.	633925	2008	11	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
NEW MARYLAND UNITED BAPTIST CHURCH INC.	Nasonworth Baptist Church Inc.	023065	2008	11	12

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
CVU SOFTWARE	638717 NB LTD.	Moncton	641090	2008	10	27
Boorne Photographic Imaging	Jeremy Christopher Boorne	Sackville	641239	2008	11	04
SRS AUTOBODY	Stephen Raymond Sharpe	Keswick	641293	2008	11	07
Aurelie's Healthy Cuisine/ Cuisine Santé D'Aurélié	Aurélié Paré	Moncton	641305	2008	11	07
Humble Enterprises	Dale Humble	Stanley	641306	2008	11	07
Reinhart Roofing	Aaron Scott Reinhart	Burtts Corner	641307	2008	11	08
Stephlor Portable Furnaces	Stephen Gilbert	Sussex Corner	641309	2008	11	08
Excel Manufacturing	John Wood	Harvey Station	641310	2008	11	10
Chessie's Upholstery	Paul Chessie	Hanwell	641312	2008	11	10
Aurastella	Aurastella Jewelry Inc.	Saint John	641319	2008	11	10
Privateer Distribution & Services	Murray Wigglesworth	Moncton	641324	2008	11	10
VH Consultants	Vanessa Haché	Tracadie-Sheila	641325	2008	11	10
Gite L'Etoile du Havre Bed & Breakfast	Denis Hachey	Bathurst	641327	2008	11	11
Select Building and Lot Maintenance	Brent Reed	Fredericton	641329	2008	11	11
Julie A. Whitlock Photography	Julie Whitlock	Fredericton	641330	2008	11	12
Basically You Designs & Accessories	Tara Levi	Curventon	641334	2008	11	12
JARVO GREENER CLEANERS	Lawrence T. Mason	Grand Bay-Westfield	641343	2008	11	12
FreeIndeed group	Clayten Willington	Moncton	641344	2008	11	12
SECAR Consultant	Joseph Ronald Benoit	Burton	641355	2008	11	13

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Len's Carpentry & Renovations	Leonard Couture	Bathurst	641362	2008	11	13
Darrel Phillips Handyman Service	Darrel A. Phillips	Moncton	641366	2008	11	13
WORTH FDC	Nancy Worth	Hillsborough	641376	2008	11	13
Michael Colwell Interior Design & Decor	Michael Colwell	Fredericton	641378	2008	11	13
Westland Fisheries	Ryan Butland	Alma	641379	2008	11	13
In The Heart Of The Country Furnishings	Michael Gallant	Albert Mines	641380	2008	11	13
THE CHRYSALIS WELLNESS CENTRE	Kim Daley	Saint John	641391	2008	11	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ENTERPRISE RENT-A-CAR	Enterprise Rent-A-Car Canada Enterprise Location D'Autos Canada Limitee	Saint John	337283	2008	11	14
ECARS RENT-A-CAR	Enterprise Rent-A-Car Canada Limited Enterprise Location D'Autos Canada Limitee	Saint John	337284	2008	11	14
STEPHANE CYR APPLIANCE REPAIR	Stephane Cyr	Acadieville	342846	2008	11	05
ENTERPRISE RENT-A-CAR OF NEW BRUNSWICK	Enterprise Rent-A-Car Canada Limited Enterprise Location D'Autos Canada Limitee	Saint John	345410	2008	11	14
PRIMROSE COTTAGE SPECIAL CARE HOME	Lynn Pearl Wallace	Lower Millstream	608694	2008	11	14
IN-HOUSE COMPUTER SERVICES	Andrew Lavoie	Dieppe	608874	2008	11	16
ING Insurance	ING Insurance Company of Canada Compagnie d'assurance ING du Canada	Moncton	609001	2008	11	13
RYAN RICHARD PHOTOGRAPHY	Ryan Richard	Durham Bridge	609154	2008	11	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
CARPENTERS CORNER	Harvey	350705	2008	11	12
Stephlor Portable Furnaces	Sussex Corner	641309	2008	11	12

Department of Public Safety

Ministère de la Sécurité publique

SALE OF MOTOR VEHICLES

Take notice that the Registrar of Motor Vehicles, Province of New Brunswick will be disposing of the following vehicles on or after December 3, 2008:

2000 Ford Taurus

Serial No. 1FAFP53U8YG118792

License Plate: NAK422

Registered Owner: Mary Doreen Sark

Vehicle located at AA Towing, Maugerville

1996 Plymouth Breeze

Serial No. 1P3EJ46X4TN254042

License Plate: GRO941

Registered Owner: Justice Wolf

Vehicle located at AA Towing, Maugerville

1998 Chev Silverado Pick-Up

Serial No. 1GCEC14R3WE151664

License Plate: KKN212

Registered Owner: Ian Gilley

Vehicle located at AA Towing, Maugerville

1997 Dodge Caravan

Serial No. 2B4GP4537VR158771

License Plate: BVN714

Registered Owner: James Wilson

Vehicle located at AA Towing, Maugerville

1999 Volks Jetta

Serial No. 3VWSF29M6XM028110

License Plate: BYN988

Registered Owner: Jonathan Friedman

Vehicle located at AA Towing, Maugerville

1997 Hyundai Tiburon

Serial No. KMHJG24M1VU039572

License Plate: BUT907

Registered Owner: Nancy C. Cormier

Vehicle located at AA Towing, Maugerville

VENTE DE VÉHICULES À MOTEUR

Sachez que le registraire des véhicules à moteur de la province du Nouveau-Brunswick mettra en vente les véhicules à moteur suivants le 3 décembre 2008 :

Ford Taurus 2000

Numéro de série : 1FAFP53U8YG118792

Numéro d'immatriculation : NAK422

Propriétaire immatriculée : Mary Doreen Sark

Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing, Maugerville

Plymouth Breeze 1996

Numéro de série : 1P3EJ46X4TN254042

Numéro d'immatriculation : GRO941

Propriétaire immatriculée : Justice Wolf

Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing, Maugerville

Camionnette Chev Silverado 1998

Numéro de série : 1GCEC14R3WE151664

Numéro d'immatriculation : KKN212

Propriétaire immatriculée : Ian Gilley

Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing, Maugerville

Dodge Caravan 1997

Numéro de série : 2B4GP4537VR158771

Numéro d'immatriculation : BVN714

Propriétaire immatriculée : James Wilson

Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing, Maugerville

Volks Jetta 1999

Numéro de série : 3VWSF29M6XM028110

Numéro d'immatriculation : BYN988

Propriétaire immatriculée : Jonathan Friedman

Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing, Maugerville

Hyundai Tiburon 1997

Numéro de série : KMHJG24M1VU039572

Numéro d'immatriculation : BUT907

Propriétaire immatriculée : Nancy C. Cormier

Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing, Maugerville

2000 Chrysler Neon
Serial No. 1C3ES46C0YD793754
License Plate: GAA876
Registered Owner: Tammy Bridgeo
Vehicle located at AA Towing, Maugerville

1982 Toyota Pick-Up
Serial No. JT4RN38S0C0046612
License Plate: CFG695
Registered Owner: Danny Coburn
Vehicle located at AA Towing, Maugerville

1999 Polaris ATV
Serial No. 4XACH50A9XA046062
License Plate: XJ6038
Registered Owner: Sherry L. Cooke
Vehicle located at AA Towing, Maugerville

2001 Honda Civic
Serial No. 2HGES16341H905752
License Plate: GCJ220
Registered Owner: Patricia L. Munn
Vehicle located at AA Towing, Maugerville

1990 Honda Accord
Serial No. 1HGCB7261LA803790
License Plate: GJD271
Registered Owner: Evelyn M. Solomon
Vehicle located at AA Towing, Maugerville

1999 Pontiac Grandam
Serial No. 1G2NE52E2XM750407
License Plate: GRW941
Registered Owner: Nathan Chan
Vehicle located at AA Towing, Maugerville

1997 Buick Century
Serial No. 2G4WS52M8V1461245
License Plate: BXD374
Registered Owner: Harpal Dutt
Vehicle located at AA Towing, Maugerville

2000 Ford Escort
Serial No. 3FAKP1133YR228482
License Plate: NAR344
Registered Owner: Datha Jo Young
Vehicle located at AA Towing, Maugerville

Chrysler Neon 2000
Numéro de série : 1C3ES46C0YD793754
Numéro d'immatriculation : GAA876
Propriétaire immatriculée : Tammy Bridgeo
Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing, Maugerville
Camionnette Toyota 1982
Numéro de série : JT4RN38S0C0046612
Numéro d'immatriculation : CFG695
Propriétaire immatriculée : Danny Coburn
Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing, Maugerville
VTT Polaris 1999
Numéro de série : 4XACH50A9XA046062
Numéro d'immatriculation : XJ6038
Propriétaire immatriculée : Sherry L. Cooke
Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing, Maugerville
Honda Civic 2001
Numéro de série : 2HGES16341H905752
Numéro d'immatriculation : GCJ220
Propriétaire immatriculée : Patricia L. Munn
Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing, Maugerville
Honda Accord 1990
Numéro de série : 1HGCB7261LA803790
Numéro d'immatriculation : GJD271
Propriétaire immatriculée : Evelyn M. Solomon
Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing, Maugerville
Pontiac Grandam 1999
Numéro de série : 1G2NE52E2XM750407
Numéro d'immatriculation : GRW941
Propriétaire immatriculée : Nathan Chan
Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing, Maugerville
Buick Century 1997
Numéro de série : 2G4WS52M8V1461245
Numéro d'immatriculation : BXD374
Propriétaire immatriculée : Harpal Dutt
Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing, Maugerville
Ford Escort 2000
Numéro de série : 3FAKP1133YR228482
Numéro d'immatriculation : NAR344
Propriétaire immatriculée : Datha Jo Young
Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing, Maugerville

Notices of Sale

WILLIAM GORDON CLINCH and **DARLENE UDELE CLINCH**, both of 266 Ingalls Head Road, at Grand Manan, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick, Mortgagors and owners of the equity of redemption; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first Mortgage; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 266 Ingalls Head Road, at Grand Manan, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick.

Notice of sale is given by the holder of the said first Mortgage.

Sale to be held on **December 11th, 2008, at 10:00 o'clock** in the morning, in the lobby of the Town Hall located at 34 Milltown Boulevard, at St. Stephen, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick. See advertisement in the newspaper *The Saint Croix Courier*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 10th day of November, 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancière Canada East Corporation

ERNESTINE LAPOINTE, of 9 Furlotte Road, at Belledune, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick, Mortgagor and owner of the equity of redemption; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first Mortgage; **NEW BRUNSWICK LEGAL AID SERVICES COMMISSION**, holder of a Certificate of Lien; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 9 Furlotte Road, at Belledune, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick.

Notice of Sale is given by the holder of the said first Mortgage.

Sale to be held on **December 11th, 2008, at 10:30 o'clock** in the morning, at the Clerk's office located at 157 Water Street, in Campbellton, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick. See advertisement in the newspaper *The Tribune*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 10th day of November, 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancière Canada East Corporation

Avis de vente

WILLIAM GORDON CLINCH et **DARLENE UDELE CLINCH**, tous deux du 266, chemin Ingalls Head, Grand Manan, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires et propriétaires du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire de la première hypothèque; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 266, chemin Ingalls Head, Grand Manan, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite première hypothèque.

La vente aura lieu le **11 décembre 2008, à 10 h**, dans le foyer de l'hôtel de ville situé au 34, boulevard Milltown, St. Stephen, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *The Saint Croix Courier*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 10 novembre 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

ERNESTINE LAPOINTE, du 9, chemin Furlotte, Belledune, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick, débitrice hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire de la première hypothèque; **COMMISSION DES SERVICES D'AIDE JURIDIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**, détentrice d'un certificat de privilège; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 9, chemin Furlotte, Belledune, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite première hypothèque.

La vente aura lieu le **11 décembre 2008, à 10 h 30**, au bureau du greffier situé au 157, rue Water, Campbellton, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le journal *The Tribune*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 10 novembre 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

PAUL LYNN THOMPSON / PAUL THOMPSON and **LISA PAULA THOMPSON / LISA THOMPSON**, as Mortgagors and owners of the equity of redemption of a property located at 686 Chaleur Street, at Charlo, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick; **SUSAN CAISSY**, as Guarantor; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, as holder of the first Mortgage; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 686 Chaleur Street, at Charlo, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick.

Notice of Sale is given by the holder of the said first Mortgage.

Sale to be held on **December 11th, 2008, at 11:00 o'clock** in the morning, at the Clerk's office located at 157 Water Street, in Campbellton, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick. See advertisement in the newspaper *The Tribune*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 10th day of November, 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Canada East Corporation

JOSEPH ALBANY VAUTOUR / ALBANY VAUTOUR and **VICTORIA VAUTOUR**, of 250 Victoria Street, at Dalhousie, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick, Mortgagors and owners of the equity of redemption; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first Mortgage; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 250 Victoria Street, at Dalhousie, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick.

Notice of Sale is given by the holder of the said first Mortgage.

Sale to be held on **December 11th, 2008, at 11:30 o'clock** in the morning, at the Clerk's office located at 157 Water Street, in Campbellton, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick. See advertisement in the newspaper *The Tribune*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 10th day of November, 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Canada East Corporation

PAMPHILE CHAMBERLAIN / PAMPHILE CHAMBERLAIN and **LORETTA CHAMBERLAIN / LORETTE CHAMBERLAIN**, of 110 Logan Avenue, at Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, Mortgagors and owners of the equity of redemption; **CITIFINANCIAL MORTGAGE EAST CORPORATION** (before known as Associates Mortgage East Corpora-

PAUL LYNN THOMPSON/PAUL THOMPSON et **LISA PAULA THOMPSON/LISA THOMPSON**, débiteurs hypothécaires et propriétaires du droit de rachat des biens situés au 686, rue Chaleur, Charlo, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick; **SUSAN CAISSY**, garante; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire de la première hypothèque; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 686, rue Chaleur, Charlo, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite première hypothèque.

La vente aura lieu le **11 décembre 2008, à 11 h**, au bureau du greffier situé au 157, rue Water, Campbellton, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le journal *The Tribune*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 10 novembre 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

JOSEPH ALBANY VAUTOUR/ALBANY VAUTOUR et **VICTORIA VAUTOUR**, du 250, rue Victoria, Dalhousie, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires et propriétaires du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire de la première hypothèque; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 250, rue Victoria, Dalhousie, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite première hypothèque.

La vente aura lieu le **11 décembre 2008, à 11 h 30**, au bureau du greffier situé au 157, rue Water, Campbellton, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le journal *The Tribune*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 10 novembre 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

PAMPHILE CHAMBERLAIN / PAMPHILE CHAMBERLAIN et **LORETTA CHAMBERLAIN / LORETTE CHAMBERLAIN**, du 110, avenue Logan, Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires et propriétaires du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST** (anciennement connue sous le nom d'Associa-

tion), holder of the first Mortgage; **LA CAISSE POPULAIRE DE SHIPPAGAN LTÉE**, holder of two Judgments; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 459 Main Street, at Lorne, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick.

Notice of Sale is given by the holder of the said first Mortgage.

Sale to be held on **December 11th, 2008, at 12:00 o'clock** in the afternoon, at the Clerk's office located at 157 Water Street, in Campbellton, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick. See advertisement in the newspaper *The Tribune*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 10th day of November, 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Mortgage East Corporation

GARY JOSEPH HUTCHISON, of 1136 McLaughlin Road, at Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, Mortgagor and owner of the equity of redemption; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first and second Mortgages; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 1136 McLaughlin Road, at Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick **SUBJECT** to a Right-of-Way Agreement registered in the Westmorland County Registry Office on June 13th, 1986, in Book 1116, at Page 219, as Number 474979.

Notice of sale is given by the holder of the **SECOND** Mortgage.

Sale to be held on **December 12th, 2008, at 11:00 o'clock** in the morning, at the City Hall located at 655 Main Street, in Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick. See advertisement in the newspaper *Times & Transcript*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 10th day of November, 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Canada East Corporation

ELIZABETH NANCY NOONAN / ELIZABETH NOONAN, of 239 White Pine Road, at Riverview, in the County of Albert and Province of New Brunswick, Mortgagor and owner of the equity of redemption; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first Mortgage; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 3861 Route 16, at Melrose, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick.

Notice of sale is given by the holder of the said first Mortgage.

tes Mortgage East Corporation), titulaire de la première hypothèque; **LA CAISSE POPULAIRE DE SHIPPAGAN LTÉE**, détentrice de deux jugements; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 459, rue Main, Lorne, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite première hypothèque.

La vente aura lieu le **11 décembre 2008, à 12 h**, au bureau du greffier situé au 157, rue Water, Campbellton, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le journal *The Tribune*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 10 novembre 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

GARY JOSEPH HUTCHISON, du 1136, chemin McLaughlin, Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire des première et deuxième hypothèques; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 1136, chemin McLaughlin, Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick **SOU MIS** à une convention de droit de passage enregistrée au bureau de l'enregistrement du comté de Westmorland le 13 juin 1986, sous le numéro 474979, à la page 219 du registre 1116.

Avis de vente donné par la titulaire de la **DEUXIÈME** hypothèque.

La vente aura lieu le **12 décembre 2008, à 11 h**, à l'hôtel de ville situé au 655, rue Main, Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 10 novembre 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

ELIZABETH NANCY NOONAN / ELIZABETH NOONAN, du 239, chemin White Pine, Riverview, comté d'Albert, province du Nouveau-Brunswick, débitrice hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire de la première hypothèque; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 3861, route 16, Melrose, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite première hypothèque.

Sale to be held on **December 12th, 2008, at 11:30 o'clock** in the morning, at the City Hall located at 655 Main Street, in Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick. See advertisement in the newspaper *Times & Transcript*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 10th day of November, 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Canada East Corporation

La vente aura lieu le **12 décembre 2008, à 11 h 30**, à l'hôtel de ville situé au 655, rue Main, Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 10 novembre 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

SIMON DAIGLE, Mortgagor and owner of the land having the civic address of 4151 Route 120, in Baker Brook, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick; **LINDA HARRIS**, Mortgagor; **CAISSE POPULAIRE MADAWASKA LTÉE** (formerly the Caisse Populaire Edmundston Ltée), First Mortgagee; **BRICK TECH CONTRACTORS INC.**, Judgment Creditor; **MINISTER OF NATIONAL REVENUE**, Judgment Creditor; **PROVINCIAL BANDAG TIRES LTÉE**, holder of two judgments; **MICHEL PITRE**, Judgment Creditor; **ROGER D. POITRAS**, Judgment Creditor; and **ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN**.

Property located at 4151 Route 120, in Baker Brook, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the above holder of the first mortgage.

Sale on **December 17, 2008, at 11:00 a.m.**, at Carrefour Assomption, 121 Church Street, in Edmundston, New Brunswick. See advertisement in the weekly newspaper *Le Madawaska*.

DATED at Edmundston, New Brunswick, this 10th day of November, 2008.

Gary J. McLaughlin, Q.C., **McLaughlin Law Offices**, Solicitors and Agents for the Caisse Populaire Madawaska Ltée

SIMON DAIGLE, débiteur hypothécaire et propriétaire du bien-fonds ayant l'adresse civique 4151, route 120, à Baker Brook, dans le comté de Madawaska et province du Nouveau-Brunswick; **LINDA HARRIS**, à titre de débitrice hypothécaire; **CAISSE POPULAIRE MADAWASKA LTÉE** (autrefois connue sous le nom de la Caisse Populaire Edmundston Ltée), à titre de créancière hypothécaire d'une hypothèque de premier rang; **BRICK TECH CONTRACTORS INC.**, à titre de détenteur d'un Jugement; **MINISTER OF NATIONAL REVENUE**, à titre de détenteur d'un Jugement; **PROVINCIAL BANDAG TIRES LTÉE**, à titre de détenteur de deux Jugements; **MICHEL PITRE**, à titre de détenteur d'un Jugement; **ROGER D. POITRAS**, à titre de détenteur d'un Jugement; et **À TOUS AUTRES INTÉRESSÉS ÉVENTUELS**.

Propriété située au 4151, route 120, à Baker Brook, dans le comté de Madawaska et province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par le titulaire susnommé de la première hypothèque.

Vente le **17 décembre 2008, à 11 h** de l'avant-midi, au Carrefour Assomption, situé au 121, rue de l'Église, à Edmundston (N.-B.). Voir l'annonce parue dans le journal hebdomadaire *Le Madawaska*.

FAIT à Edmundston (Nouveau-Brunswick), le 10^e jour de novembre 2008.

Gary J. McLaughlin, c.r., **Cabinet Juridique McLaughlin**, avocats et agents pour Caisse populaire Madawaska Ltée

To: James Edward Stewart, of 6113 Route 8 Highway, Boiestown, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, and Nila Mary Stewart, of 6113 Route 8 Highway, Boiestown, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, Mortgagors;

And to: HSBC Finance Mortgages Inc., 2441 King George Highway, Unit 48A, Miramichi, New Brunswick, E1V 6W2, 2nd Mortgagee;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 6113 Route 8 Highway, Boiestown, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Destinataires : James Edward Stewart, du 6113, route 8, Boiestown, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et Nila Mary Stewart, du 6113, route 8, Boiestown, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Financement hypothécaire HSBC Inc., 2441, route King George, unité 48A, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1V 6W2, 2^e créancier hypothécaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 6113, route 8, Boiestown, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

Sale on the 14th day of January, 2009, at 11:00 a.m., at the Court House in Miramichi, 673 King George Highway, Miramichi, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in the *Miramichi Leader*.

Cox & Palmer, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

La vente aura lieu le 14 janvier 2009, à 11 h, au palais de justice de Miramichi, 673, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le *Miramichi Leader*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2008-145**

under the

**NEW BRUNSWICK INCOME TAX ACT
(O.C. 2008-507)**

Filed November 25, 2008

1 *Section 3 of New Brunswick Regulation 2001-11 under the New Brunswick Income Tax Act is repealed and the following is substituted:*

3 This Regulation applies to the 2000 taxation year and to the 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 and 2009 taxation years which are prescribed for the purposes of subsection 50(3) of the Act.

2 *Section 4 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

4 For the 2009 taxation year, the corporation “GrowthWorks Atlantic Venture Fund Ltd.” is prescribed as a registered labour-sponsored venture capital corporation for the purposes of section 50 of the Act.

COMMENCEMENT

3 *This Regulation comes into force on January 1, 2009.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2008-145**

pris en vertu de la

**LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU DU
NOUVEAU-BRUNSWICK
(D.C. 2008-507)**

Déposé le 25 novembre 2008

1 *L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2001-11 pris en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

3 Le présent règlement s'applique à l'année d'imposition 2000 et aux années d'imposition 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 et 2009, qui sont prescrites pour l'application du paragraphe 50(3) de la Loi.

2 *L'article 4 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

4 Pour l'année d'imposition 2009, la corporation « Fonds de capital atlantique GrowthWorks Ltée » est prescrite à titre de corporation agréée à capital de risque de travailleurs pour l'application de l'article 50 de la Loi.

ENTRÉE EN VIGUEUR

3 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009.*